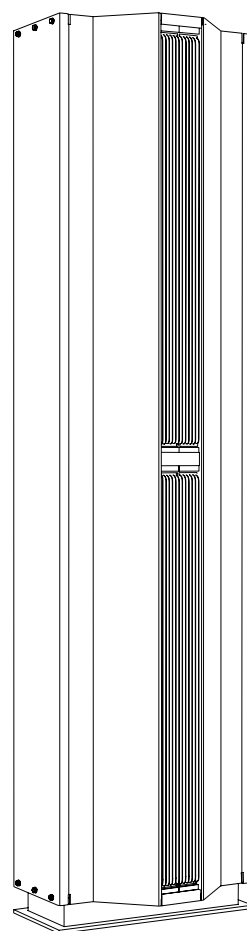
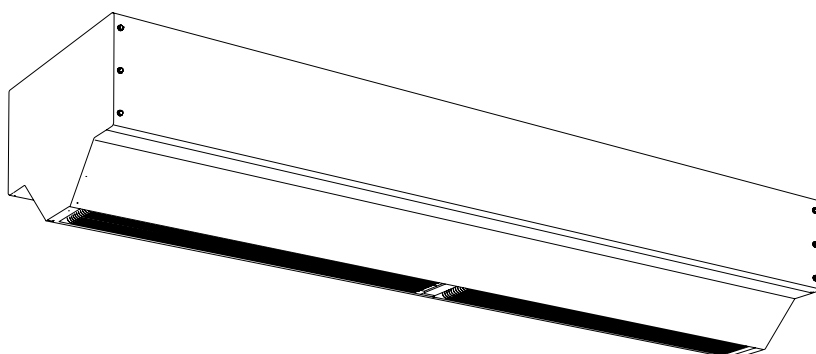


Original instructions  
**AGI4500/6000**

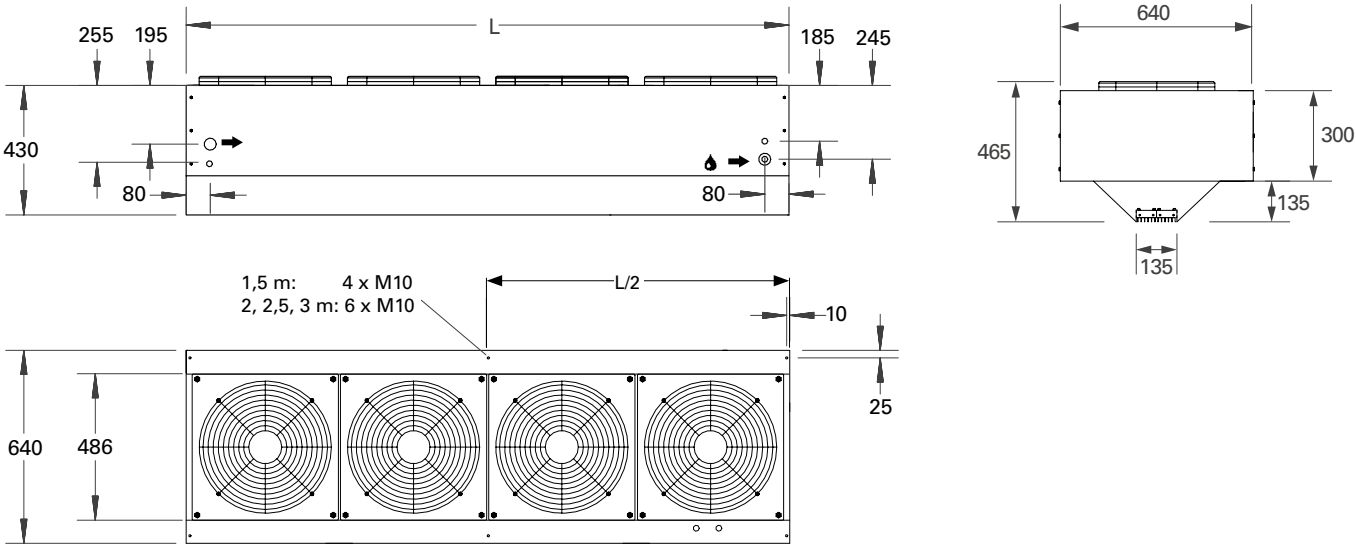


SE ... 18	GB ... 21	NO ... 24	FR ... 27	DE ... 31
ES ... 35	NL ... 39	IT ... 43	PL ... 47	RU ... 51

- SE** Introduktionssidorna består huvudsakligen av bilder. För översättning av de engelska texter som används, se respektive språksidor.
- GB** The introduction pages consist mainly of pictures. For translation of the English texts used, see the respective language pages.
- NO** Introduksjonssidene består hovedsakelig av bilder. For oversettelse av de engelske tekstene, se de respektive språksidene
- FR** Les pages de présentation contiennent principalement des images. Consulter la page correspondant à la langue souhaitée.
- DE** Die Einleitungsseiten bestehen hauptsächlich aus Bildern. Für die Übersetzung der verwendeten Texte in englischer Sprache, siehe die entsprechenden Sprachseiten.
- ES** Las páginas introductorias contienen básicamente imágenes. Consulte la traducción de los textos en inglés que las acompañan en las páginas del idioma correspondiente.
- NL** De inleidende pagina's bevatten hoofdzakelijk afbeeldingen. Voor een vertaling van de gebruikte Engelse teksten, zie de pagina's van de resp. taal.
- IT** Le pagine introduttive contengono prevalentemente immagini. Per le traduzioni dei testi scritti in inglese, vedere le pagine nelle diverse lingue.
- PL** Początkowe strony zawierają głównie rysunki. Tłumaczenie wykorzystanych tekstów angielskich znajduje się na odpowiednich stronach językowych.
- RU** Страницы в начале Инструкции состоят в основном из рисунков, схем и таблиц. Перевод встречающегося там текста приведен в разделе RU.

AGI4500

Horizontal mounting



	L [mm]
AGI4515	1500
AGI4520	2000
AGI4525	2500
AGI4530	3000

🔹 DN25 (1"), inside thread

Vertical mounting

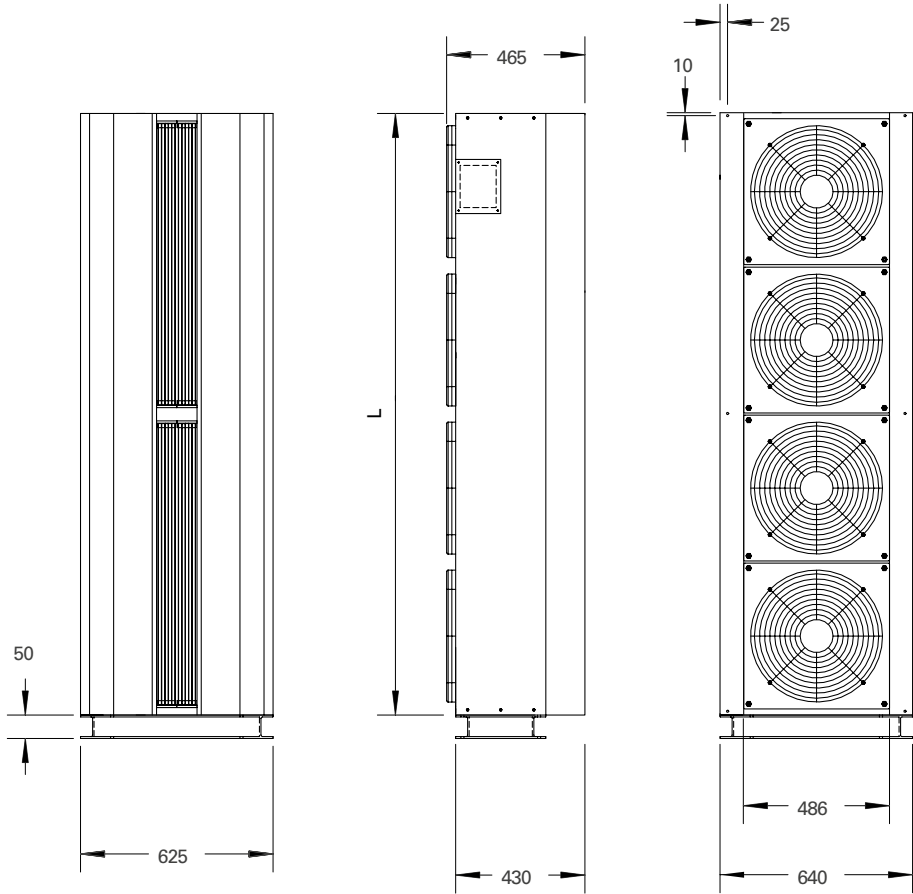
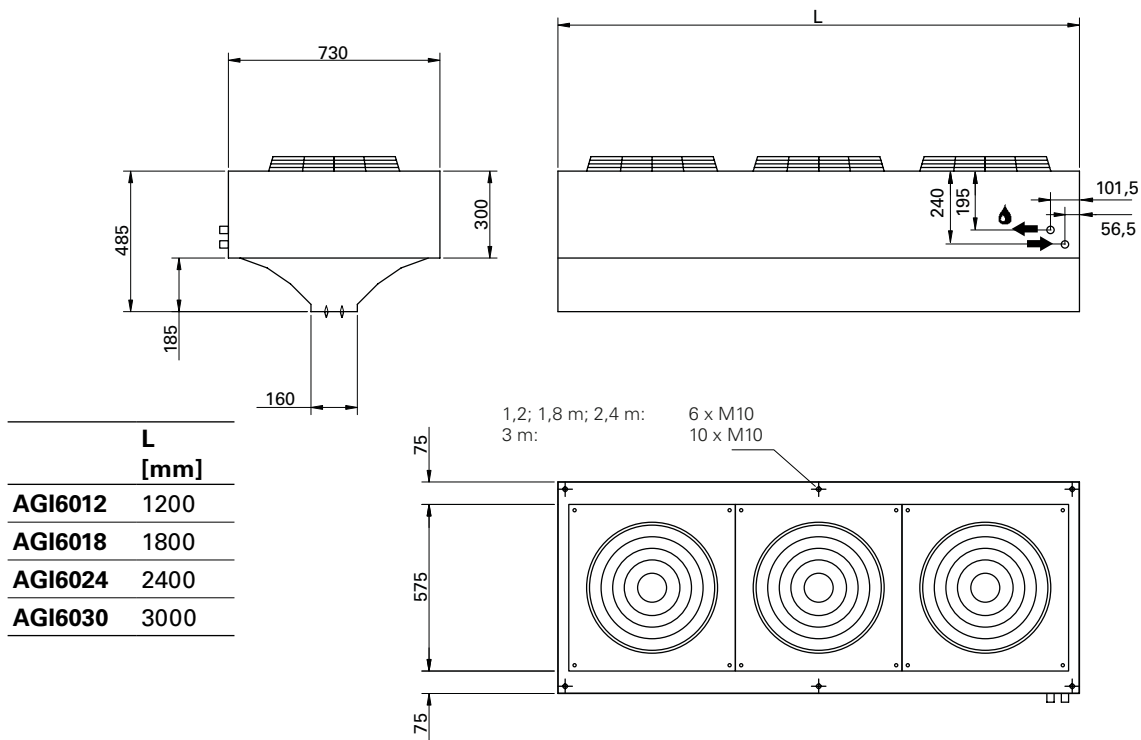


Fig.1a



AGI6000

Horizontal mounting



Inside thread  
AGI6012/6018/6024: DN25 (1")  
AGI6030: DN32 (1 1/4")

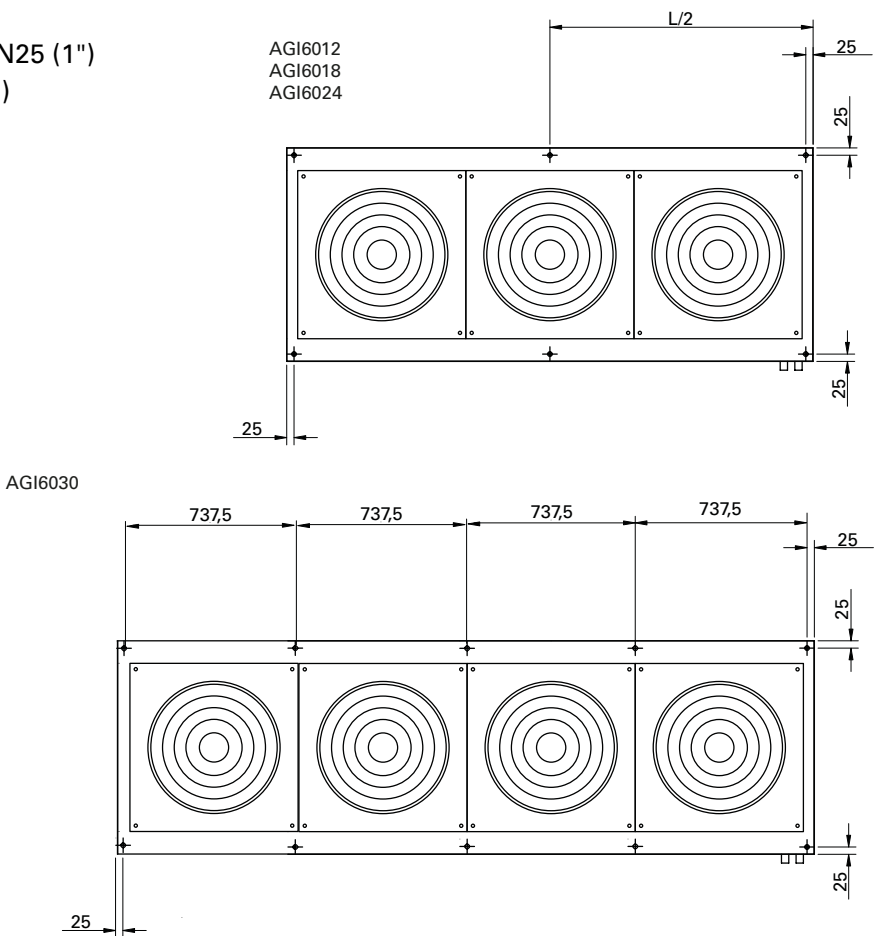


Fig.1b



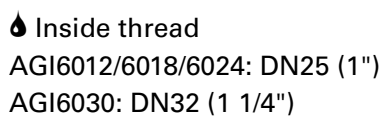


Fig.1c

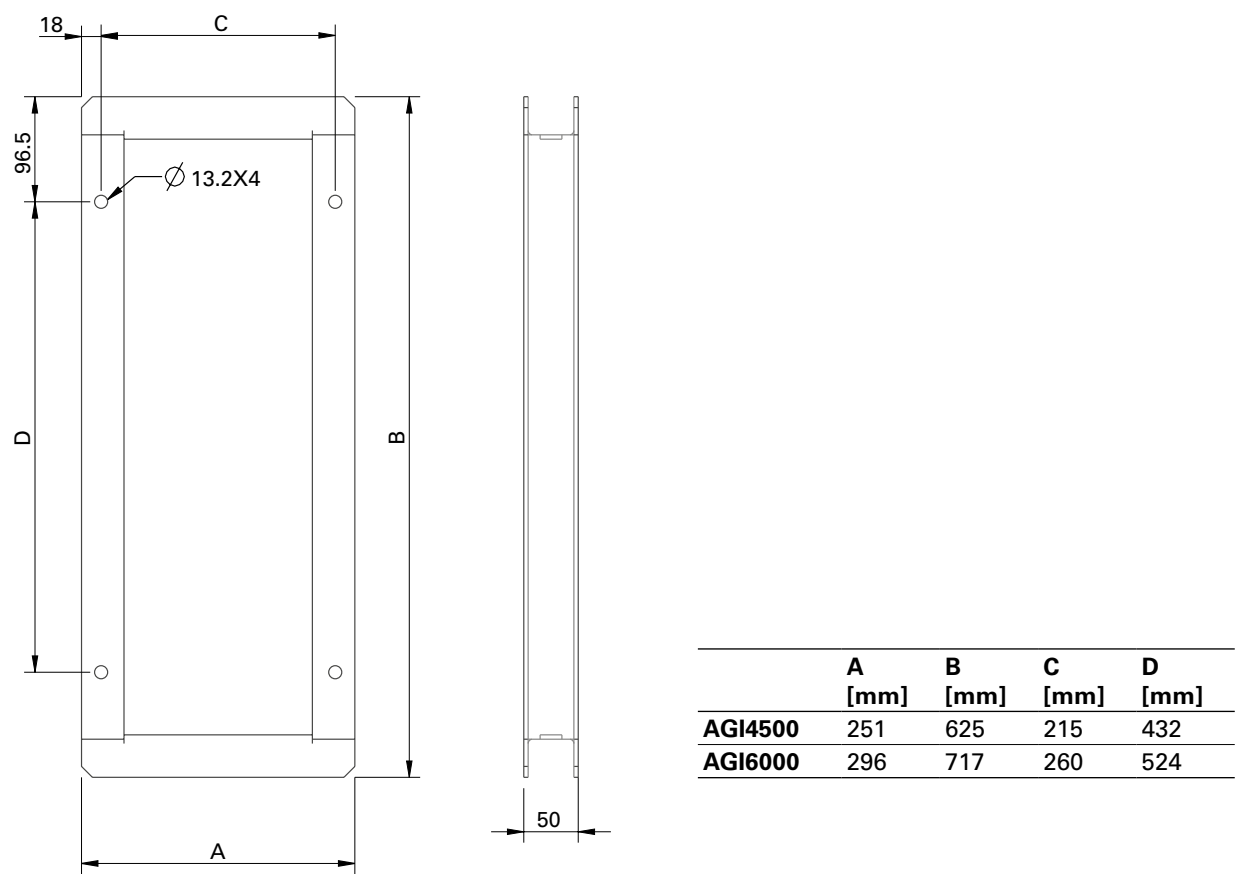


Fig. 2. Floor frame

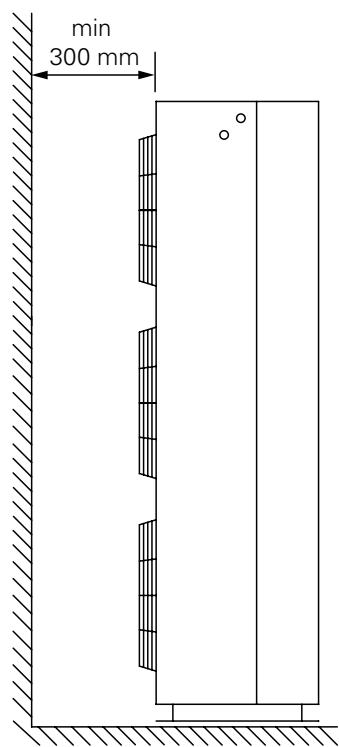


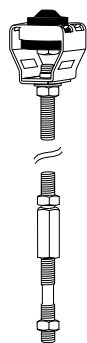
Fig. 3. Minimum distance

## Accessories

<b>DBS10-4</b>	AGIH4515
<b>DBS10-6</b>	AGIH4520/4525/4530
<b>GP1010</b>	AGIH6000
<b>AXP500</b>	AGIV

### GP1010

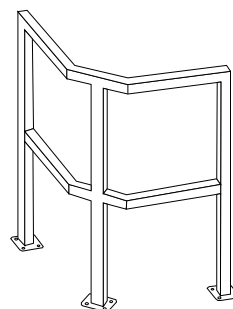
AGIH6012/6018/6024	6 pcs
AGIH6030	10 pcs



DBS



GP1010

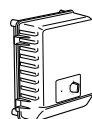


AXP500

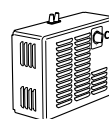
## Controls

<b>RTRD3</b>
<b>RTRD5.2</b>
<b>RTRD7</b>
<b>RTRD14</b>
<b>RTRDU7</b>
<b>T10S</b>
<b>RTI2</b>
<b>AGB304</b>
<b>MDC</b>
<b>MDCDC</b>

### Level 1 ❄️ 💧



RTRD3/5.2/7



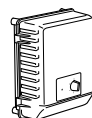
RTRD14



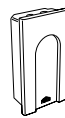
AGB304

T10S  
(AGI W)

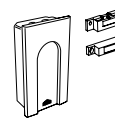
### Level 2 💧



RTRDU



RTI2



MDC

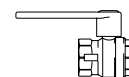


<b>VRS20</b>	DN20
<b>VRS25</b>	DN25
<b>TVVS20</b>	DN20
<b>TVVS25</b>	DN25
<b>SD20</b>	

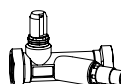
### VRS20/25



TRVS20/25



AV20/25



JVF20/25



BPV10



SD20

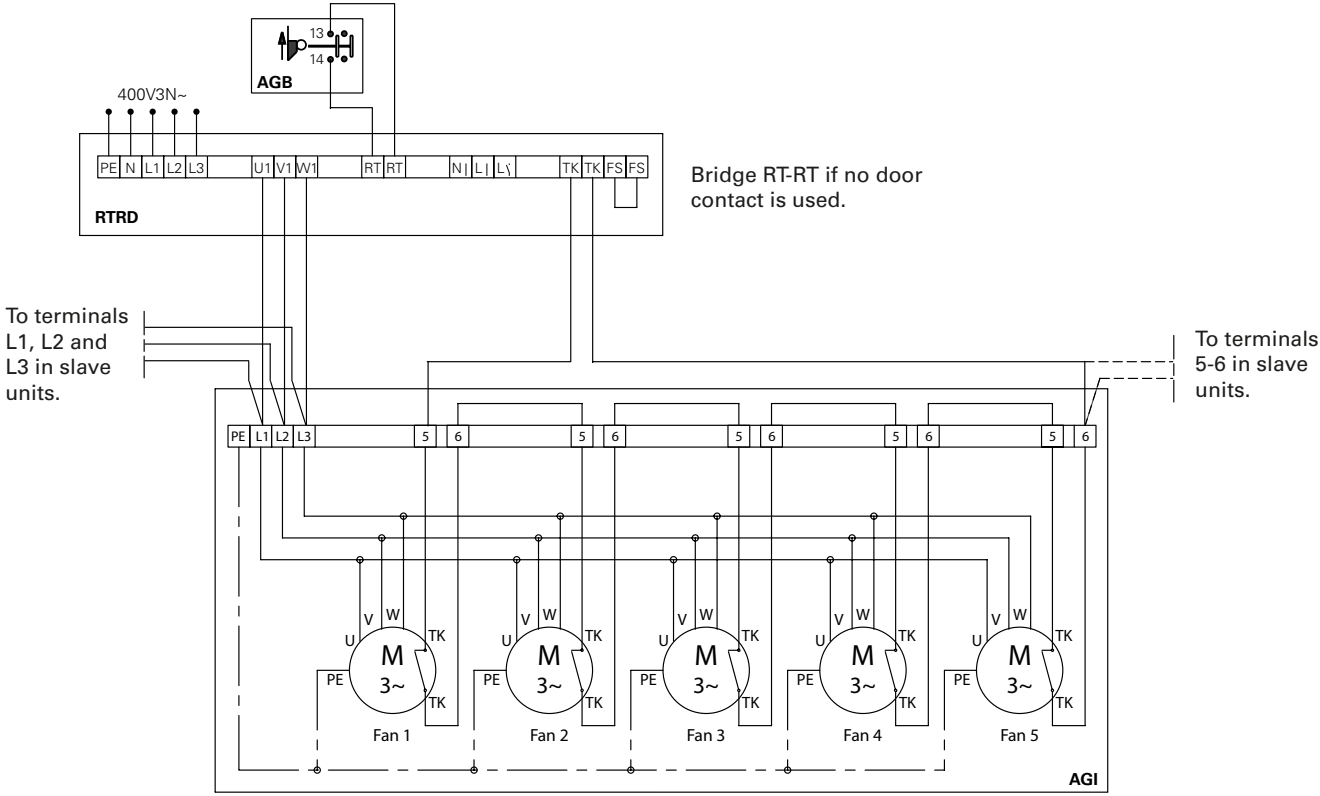


TVVS20/25



SD20

AGI4500/6000 A

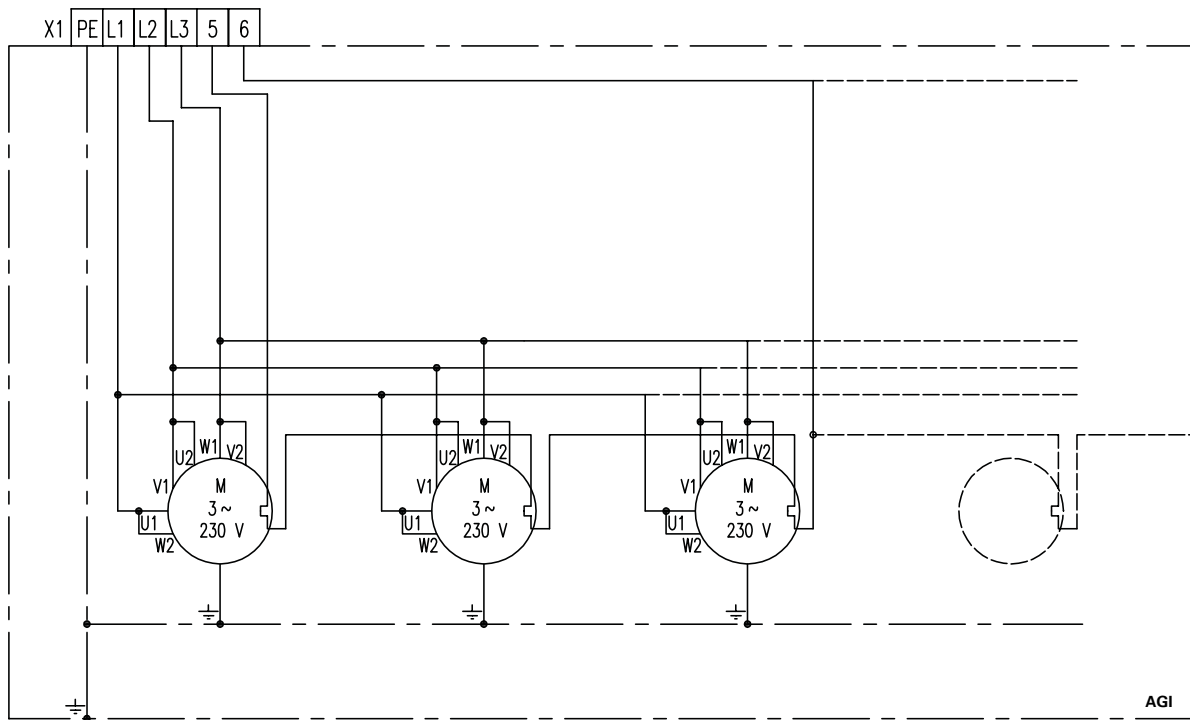


	Number of fans
AGI4515/AGI6012	2
AGI4520/AGI6018	3
AGI4525/AGI6024	4
AGI4530/AGI6030	5







**AGI4500/6000****230V3~**

△ -connected - only for 230V3~

Convertible 400V3~ / 230V3~

## Output charts water AGI4500WL

			Supply water temperature: 80 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 80/60 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI4515WL	Max	5500	32	43	0,21	0,8	44	42	0,53	4,8
AGI4520WL	Max	7300	42	39	0,25	1,3	61	43	0,75	10,1
AGI4525WL	Max	9100	52	37	0,29	2,1	78	43,5	0,96	18
AGI4530WL	Max	10900	62	37	0,35	2,1	94	44	1,15	20

			Supply water temperature: 70 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 70/50 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI4515WL	Max	5500	32	46	0,32	1,8	34	36,5	0,41	3
AGI4520WL	Max	7300	42	43	0,378	2,9	48	37,6	0,59	6,5
AGI4525WL	Max	9100	52	41	0,436	4,3	62	38	0,75	11,7
AGI4530WL	Max	10900	62	41	0,52	4,5	74	38	0,9	13

			Supply water temperature: 60 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 60/40 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI4515WL	Max	5500	32	50	0,77	9,7	25	31	0,3	1,7
AGI4520WL	Max	7300	42	48	0,85	13,5	35	32	0,43	3,7
AGI4525WL	Max	9100	51	45	0,83	14,2	46	33	0,55	6,8
AGI4530WL	Max	10900	62	46	1,08	18	55	33	0,66	7,1

			Supply water temperature: 55 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 55/35 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI4515WL	Max	5500	-	-	-	-	19	28	0,3	1,7
AGI4520WL	Max	7300	42	50	2,01	46,7	29	30	0,34	2,5
AGI4525WL	Max	9100	-	-	-	-	35	29,5	0,56	7,1
AGI4530WL	Max	10900	-	-	-	-	45	30	0,53	4,9

- = at the current water temperatures and airflows, the air outlet temperature will be less than 35 °C.

\*1) Recommended outlet air temperature for good comfort and optimized output.

\*2) Nominal output at given supply and return water temperature.

See [www.frico.se](http://www.frico.se) for additional calculations.

## Output charts water AGI4500WH

			Supply water temperature:110 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 110/80 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI4515WH	Max	5500	32	49	0,46	0,26	51	45,6	1,52	2,5
AGI4520WH	Max	7300	42	44	0,57	0,45	72	47,3	2,14	5,4
AGI4525WH	Max	9100	52	40,5	0,67	0,67	93	48,3	2,75	9,5
AGI4530WH	Max	10900	62	41	0,8	0,74	111	48,3	3,3	11,0

			Supply water temperature:90 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 90/70 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI4515WH	Max	5500	31	53,5	0,21	0,7	42	40,5	0,51	3,8
AGI4520WH	Max	7300	42	49,5	0,26	1,12	58	41,8	0,72	7,9
AGI4525WH	Max	9100	52	46	0,29	1,58	74	42	0,9	10,4
AGI4530WH	Max	10900	63	47	0,36	1,85	90	42,5	1,1	16,1

			Supply water temperature:80 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 80/60 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI4515WH	Max	5500	31	56	1,15	1,54	34	36,3	1,49	2,5
AGI4520WH	Max	7300	42	52,5	1,35	2,32	48	37,5	2,11	5,5
AGI4525WH	Max	9100	52	49,5	1,5	3,14	62	38,2	2,72	9,7
AGI4530WH	Max	10900	63	50	1,83	3,65	74	38,2	3,26	11,1

			Supply water temperature:82°C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 82/71 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI4515WH	Max	5500	32	42	0,19	0,7	41	40,1	0,91	11,5
AGI4520WH	Max	7300	42	39	0,24	1,2	57	41,1	1,27	23,7
AGI4525WH	Max	9100	52	36	0,27	1,8	73	41,7	1,62	26,7
AGI4530WH	Max	10900	63	37	0,34	2,0	87	41,8	1,95	27,8

\*1) Recommended outlet air temperature for good comfort and optimized output.

\*2) Nominal output at given supply and return water temperature.

See [www.frico.se](http://www.frico.se) for additional calculations.

## Output charts water AGI6000WL

			Supply water temperature: 80 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 80/60 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI6012WL	Max	6600	38,8	38,0	0,23	6,3	55,1	42,5	0,67	47,8
AGI6018WL	Max	9600	56,4	40,0	0,35	2,4	77,5	41,7	0,95	15,7
AGI6024WL	Max	12600	71,6	38,0	0,42	2,8	103,6	42,1	1,26	21,2
AGI6030WL	Max	15600	90,7	38,0	0,53	1,9	130,1	42,4	1,59	14,6

			Supply water temperature: 70 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 70/50 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI6012WL	Max	6600	37,2	41,0	0,31	11,4	43,9	37,5	0,53	31,3
AGI6018WL	Max	9600	55,4	44,0	0,52	5,1	61,6	36,8	0,75	10,2
AGI6024WL	Max	12600	73,8	44,0	0,69	7,0	82,3	37,1	1,00	13,9
AGI6030WL	Max	15600	93,0	44,0	0,87	4,7	103,4	37,4	1,26	9,5

			Supply water temperature: 60 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 60/40 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI6012WL	Max	6600	39,4	50,0	0,96	96,0	32,5	32,5	0,39	18,1
AGI6018WL	Max	9600	55,4	50,0	1,35	31,7	45,5	31,9	0,55	5,9
AGI6024WL	Max	12600	74,1	50,0	1,80	42,7	60,7	32,1	0,74	8
AGI6030WL	Max	15600	93,0	50,0	2,26	29,5	76,5	32,4	0,93	5,4

			Supply water temperature: 55 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 55/35 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI6012WL	Max	6600	37,3	50,0	2,01	404,9	26,8	29,9	0,32	12,7
AGI6018WL	Max	9600	54,7	53,0	5,89	565,0	37,3	29,4	0,45	4,1
AGI6024WL	Max	12600	73,2	53,0	7,89	728,4	49,6	29,6	0,60	5,6
AGI6030WL	Max	15600	88,3	50,0	4,76	126,1	62,7	29,8	0,76	3,8

\*1) Recommended outlet air temperature for good comfort and optimized output.

\*2) Nominal output at given supply and return water temperature.

See [www.frico.se](http://www.frico.se) for additional calculations.

## Output charts water AGI6000WH

			Supply water temperature:110 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 110/80 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI6012WH	Max	6600	37,3	47,0	0,15	0,9	57,9	43,7	0,48	7,9
AGI6018WH	Max	9600	56,5	47,0	0,22	1,2	87,4	44,7	0,72	10,9
AGI6024WH	Max	12600	71,2	44,0	0,27	1,2	115,9	45	0,95	12,5
AGI6030WH	Max	15600	88,6	44,0	0,33	0,7	145,7	45,4	1,20	8

			Supply water temperature:90 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 90/70 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI6012WH	Max	6600	37,5	54,0	0,26	2,5	47	38,9	0,58	11,6
AGI6018WH	Max	9600	56,7	54,0	0,39	3,5	70,9	39,6	0,87	16
AGI6024WH	Max	12600	72,7	52,0	0,47	3,4	94	39,9	1,15	18,4
AGI6030WH	Max	15600	90,9	52,0	0,58	2,1	118,2	40,2	1,45	11,8

			Supply water temperature:80 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 80/60 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI6012WH	Max	6600	37,2	58,0	0,40	6,0	38,7	35,2	0,47	8,1
AGI6018WH	Max	9600	56,2	58,0	0,61	8,4	58,4	35,8	0,71	11,2
AGI6024WH	Max	12600	74,7	58,0	0,81	9,7	77,5	36	0,95	12,9
AGI6030WH	Max	15600	88,1	54,0	0,82	4,1	97,4	36,3	1,19	8,2

			Supply water temperature:82°C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 82/71 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI6012WH	Max	6600	38,0	58,0	0,39	5,5	45,4	38,2	1,01	34,6
AGI6018WH	Max	9600	55,7	56,0	0,52	6,2	68,5	38,9	1,53	47,5
AGI6024WH	Max	12600	71,6	54,0	0,62	5,9	90,8	39,1	2,02	54,2
AGI6030WH	Max	15600	89,7	54,0	0,78	3,7	114,3	39,5	2,55	34,9

\*1) Recommended outlet air temperature for good comfort and optimized output.

\*2) Nominal output at given supply and return water temperature.

See [www.frico.se](http://www.frico.se) for additional calculations.

## Technical specifications AGI4500

## ✦ Ambient, no heat - AGIH4500 A Horizontal mounting (IP54)

Type	Output	Airflow	Sound power* <sup>1</sup>	Sound pressure* <sup>2</sup>	Voltage motor	Amperage motor	Length	Weight
	[kW]	[m <sup>3</sup> /h]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIH4515A	0	5500	75	59	400V3~	1,1	1500	70
AGIH4520A	0	7300	76	60	400V3~	1,5	2000	90
AGIH4525A	0	9100	77	61	400V3~	1,9	2500	110
AGIH4530A	0	10900	78	62	400V3~	2,2	3000	130

## ♠ Water heat - AGIH4500 WL, coil for low water temperature (≤80 °C) Horizontal mounting (IP54)

Type	Output* <sup>4</sup>	Airflow	Δt* <sup>3,4</sup>	Water volume	Sound power* <sup>1</sup>	Sound pressure* <sup>2</sup>	Voltage motor	Amperage motor	Length	Weight
	[kW]	[m <sup>3</sup> /h]	[°C]	[l]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIH4515WL	25	5500	13	7,2	75	59	400V3~	1,1	1500	109
AGIH4520WL	35	7300	14	9,7	76	60	400V3~	1,5	2000	141
AGIH4525WL	46	9100	15	12,3	77	61	400V3~	1,9	2500	174
AGIH4530WL	55	10900	15	14,6	78	62	400V3~	2,2	3000	212

## ♠ Water heat - AGIH4500 WH coil for high water temperature (≥80 °C) Horizontal mounting (IP54)

Type	Output* <sup>5</sup>	Airflow	Δt* <sup>3,5</sup>	Water volume	Sound power* <sup>1</sup>	Sound pressure* <sup>2</sup>	Voltage motor	Amperage motor	Length	Weight
	[kW]	[m <sup>3</sup> /h]	[°C]	[l]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIH4515WH	34	5500	23	5,0	75	59	400V3~	1,1	1500	97
AGIH4520WH	48	7300	24	6,6	76	60	400V3~	1,5	2000	125
AGIH4525WH	62	9100	24	8,3	77	61	400V3~	1,9	2500	154
AGIH4530WH	74	10900	24	9,9	78	62	400V3~	2,2	3000	186

## ✦ Ambient, no heat - AGIV4500 A Vertical mounting (IP54)

Type	Output	Airflow	Sound power* <sup>1</sup>	Sound pressure* <sup>2</sup>	Voltage motor	Amperage motor	Height	Weight
	[kW]	[m <sup>3</sup> /h]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIV4515A	0	5500	75	59	400V3~	1,1	1550	75
AGIV4520A	0	7300	76	60	400V3~	1,5	2050	95
AGIV4525A	0	9100	77	61	400V3~	1,9	2550	115
AGIV4530A	0	10900	78	62	400V3~	2,2	3050	135

## ♠ Water heat - AGIV4500 WL, coil for low water temperature (≤80 °C) Vertical mounting (IP54)

Type	Output* <sup>4</sup>	Airflow	Δt* <sup>3,4</sup>	Water volume	Sound power* <sup>1</sup>	Sound pressure* <sup>2</sup>	Voltage motor	Amperage motor	Height	Weight
	[kW]	[m <sup>3</sup> /h]	[°C]	[l]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIV4515WL	25	5500	13	7,2	75	59	400V3~	1,1	1550	114
AGIV4520WL	35	7300	14	9,7	76	60	400V3~	1,5	2050	146
AGIV4525WL	46	9100	15	12,3	77	61	400V3~	1,9	2550	179
AGIV4530WL	55	10900	15	14,6	78	62	400V3~	2,2	3050	217

## ♠ Water heat - AGIV4500 WH, coil for high water temperature (≥80 °C) Vertical mounting (IP54)

Type	Output* <sup>5</sup>	Airflow	Δt* <sup>3,5</sup>	Water volume	Sound power* <sup>1</sup>	Sound pressure* <sup>2</sup>	Voltage motor	Amperage motor	Height	Weight
	[kW]	[m <sup>3</sup> /h]	[°C]	[l]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIV4515WH	34	5500	23	5,0	75	59	400V3~	1,1	1550	102
AGIV4520WH	48	7300	24	6,6	76	60	400V3~	1,5	2050	130
AGIV4525WH	62	9100	24	8,3	77	61	400V3~	1,9	2550	159
AGIV4530WH	74	10900	24	9,9	78	62	400V3~	2,2	3050	191

\*<sup>1</sup>) Sound power ( $L_{WA}$ ) measurements according to ISO 27327-2: 2014, Installation type E.\*<sup>2</sup>) Sound pressure ( $L_{pA}$ ). Conditions: Distance to the unit 5 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m<sup>2</sup>.\*<sup>3</sup>) Δt = temperature rise of passing air at maximum heat output and highest airflow.\*<sup>4</sup>) Applicable at water temperature 60/40 °C, air temperature, in +18 °C.\*<sup>5</sup>) Applicable at water temperature 80/60 °C, air temperature, in +18 °C.



## Technical specifications AGI6000

## ✳ Ambient, no heat - AGIH6000 A Horizontal mounting (IP54)

Type	Output	Airflow	Sound power* <sup>1</sup>	Sound pressure* <sup>2</sup>	Voltage motor	Amperage motor	Length	Weight
	[kW]	[m <sup>3</sup> /h]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIH6012A	0	6600	85	69	400V3~	2,0	1200	51
AGIH6018A	0	9600	87	71	400V3~	2,8	1800	75
AGIH6024A	0	12600	88	72	400V3~	3,7	2400	97
AGIH6030A	0	15600	89	73	400V3~	4,7	3000	120

## ♠ Water heat - AGIH6000 WL, coil for low water temperature (≤80 °C) Horizontal mounting (IP54)

Type	Output* <sup>4</sup>	Airflow	Δt* <sup>3,4</sup>	Water volume	Sound power* <sup>1</sup>	Sound pressure* <sup>2</sup>	Voltage motor	Amperage motor	Length	Weight
	[kW]	[m <sup>3</sup> /h]	[°C]	[l]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIH6012WL	33	6600	15	6,6	85	69	400V3~	2,0	1200	72
AGIH6018WL	46	9600	14	10,1	87	71	400V3~	2,8	1800	112
AGIH6024WL	61	12600	14	14,0	88	72	400V3~	3,7	2400	150
AGIH6030WL	77	15600	14	17,6	89	73	400V3~	4,7	3000	185

## ♠ Water heat - AGIH6000 WH coil for high water temperature (≥80 °C) Horizontal mounting (IP54)

Type	Output* <sup>5</sup>	Airflow	Δt* <sup>3,5</sup>	Water volume	Sound power* <sup>1</sup>	Sound pressure* <sup>2</sup>	Voltage motor	Amperage motor	Length	Weight
	[kW]	[m <sup>3</sup> /h]	[°C]	[l]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIH6012WH	39	6600	17	4,6	85	69	400V3~	2,0	1200	65
AGIH6018WH	58	9600	18	7,0	87	71	400V3~	2,8	1800	98
AGIH6024WH	78	12600	18	9,5	88	72	400V3~	3,7	2400	128
AGIH6030WH	97	15600	18	12,0	89	73	400V3~	4,7	3000	158

## ✳ Ambient, no heat - AGIV6000 A Vertical mounting (IP54)

Type	Output	Airflow	Sound power* <sup>1</sup>	Sound pressure* <sup>2</sup>	Voltage motor	Amperage motor	Height	Weight
	[kW]	[m <sup>3</sup> /h]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIV6012A	0	6600	85	69	400V3~	2,0	1250	56
AGIV6018A	0	9600	87	71	400V3~	2,8	1850	80
AGIV6024A	0	12600	88	72	400V3~	3,7	2450	102
AGIV6030A	0	15600	89	73	400V3~	4,7	3050	125

## ♠ Water heat - AGIV6000 WL, coil for low water temperature (≤80 °C) Vertical mounting (IP54)

Type	Output* <sup>4</sup>	Airflow	Δt* <sup>3,4</sup>	Water volume	Sound power* <sup>1</sup>	Sound pressure* <sup>2</sup>	Voltage motor	Amperage motor	Height	Weight
	[kW]	[m <sup>3</sup> /h]	[°C]	[l]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIV6012WL	33	6600	15	6,6	85	69	400V3~	2,0	1250	77
AGIV6018WL	46	9600	14	10,1	87	71	400V3~	2,8	1850	119
AGIV6024WL	61	12600	14	14,0	88	72	400V3~	3,7	2450	157
AGIV6030WL	77	15600	14	17,6	89	73	400V3~	4,7	3050	192

## ♠ Water heat - AGIV6000 WH, coil for high water temperature (≥80 °C) Vertical mounting (IP54)

Type	Output* <sup>5</sup>	Airflow	Δt* <sup>3,5</sup>	Water volume	Sound power* <sup>1</sup>	Sound pressure* <sup>2</sup>	Voltage motor	Amperage motor	Height	Weight
	[kW]	[m <sup>3</sup> /h]	[°C]	[l]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIV6012WH	39	6600	17	4,6	85	69	400V3~	2,0	1250	70
AGIV6018WH	58	9600	18	7,0	87	71	400V3~	2,8	1850	103
AGIV6024WH	78	12600	18	9,5	88	72	400V3~	3,7	2450	133
AGIV6030WH	97	15600	18	12,0	89	73	400V3~	4,7	3050	163

\*<sup>1</sup>) Sound power ( $L_{WA}$ ) measurements according to ISO 27327-2: 2014, Installation type E.\*<sup>2</sup>) Sound pressure ( $L_{pA}$ ). Conditions: Distance to the unit 5 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m<sup>2</sup>.\*<sup>3</sup>) Δt = temperature rise of passing air at maximum heat output and highest airflow.\*<sup>4</sup>) Applicable at water temperature 60/40 °C, air temperature, in +18 °C.\*<sup>5</sup>) Applicable at water temperature 80/60 °C, air temperature, in +18 °C.

## Istruzioni operative e di installazione

### Raccomandazioni generali

Leggere attentamente queste istruzioni prima di installare e utilizzare l'unità. Conservare questo manuale per un futuro utilizzo.

*Il prodotto può essere utilizzato solo in base alle istruzioni operative e di installazione.*

*La garanzia è valida solo se il prodotto viene utilizzato come indicato e seguendo le istruzioni.*

### Applicazioni

AGI è una porta a lama d'aria robusta, ideata per le installazioni verticali e orizzontali in grandi ingressi come nei centri logistici, banchine di carico e magazzini. Altezza di installazione consigliata AGI4500: 4,5 m and AGI6000: 6 m. La porta a lama d'aria è disponibile senza riscaldamento e con riscaldamento ad acqua.

Classe di protezione: IP54.

### Funzionamento

L'aria viene aspirata dall'alto/dalla parte posteriore ed emessa verso il basso/l'esterno, in modo tale da creare uno schermo sulla luce della porta e ridurre al minimo la dispersione di calore. Per ottenere la migliore efficienza, l'unità deve coprire l'intera altezza/larghezza della porta.

La griglia più vicina alla porta è regolabile e viene normalmente inclinata verso l'esterno per ottenere la migliore protezione dall'aria fredda in entrata.

L'efficienza della barriera a lama d'aria dipende dalla differenza di temperatura e pressione dell'aria tra gli ambienti separati dalla barriera stessa e dall'eventuale pressione provocata dal vento.

*NOTA! Una pressione negativa all'interno dell'edificio riduce considerevolmente l'efficienza della porta a lama d'aria, pertanto è bene intervenire per bilanciare la portata della ventilazione.*

### Montaggio

La gamma di porte a lama d'aria include varianti per l'installazione orizzontale e verticale. Vedere schema delle dimension.

#### Montaggio orizzontale

La porta a lama d'aria viene montata orizzontalmente con la griglia di mandata aria rivolta verso il basso e il più vicino possibile alla porta. L'unità è montata al soffitto mediante barre filettate. Per la protezione di porte più larghe, è possibile montare più unità una accanto all'altra.

#### Montaggio verticale

La porta a lama d'aria viene montata verticalmente il più vicina possibile alla porta e, per un risultato ottimale, dovrà essere installata su entrambi i lati dell'apertura. È possibile ruotare l'unità e collocarla da entrambi i lati della porta. La porta a lama d'aria viene montata su una base in dotazione. La base viene ancorata al pavimento tramite il metodo più opportuno adatto alla tipologia di superficie. Vedi Fig.2.

È possibile installare due unità direttamente una sull'altra e fissarle assime mediante le piastre di fissaggio in dotazione. La porta a lama d'aria deve essere fissata a parete o a soffitto.

### Collegamenti elettrici

L'installazione, che deve prevedere un interruttore opportunamente dimensionato ed in accordo con le regolamentazioni locali, deve essere eseguita solo da un elettricista esperto e nel rispetto dell'edizione più recente della normativa IEE sui cablaggi.

L'alimentazione (400V3~) è collegata alla morsettiera nella scatola di derivazione. I passacavi utilizzati devono essere conformi ai requisiti della classe di protezione. Consultare gli schemi elettrici.

### Collegamento della batteria di riscaldamento (W)

Il lavoro deve essere eseguito da un installatore autorizzato.

La batteria di riscaldamento è formata da tubi di rame con alette in alluminio ed è predisposta per l'attacco a un impianto a circuito chiuso di riscaldamento dell'acqua. La batteria di riscaldamento non deve essere collegata a un impianto idraulico generale sotto pressione, né a un impianto a circuito aperto.

Notare che l'unità deve essere preceduta da una valvola di regolazione, vedere il kit di valvole Frico.

La batteria ad'acqua è provvista di collegamenti sul lato dell'unità con dimensioni corrispondenti a quelle della tabella (vedere schema). Gli attacchi alla batteria di riscaldamento devono essere dotati di valvole di intercettazione per agevolare una possibile disinstallazione.

### **Regolazione della direzione e della portata d'aria**

La direzione e la velocità del flusso d'aria devono essere regolate in funzione delle forze che agiscono sulla luce dell'ingresso. Le forze di pressione influenzano il flusso d'aria, facendolo flettere verso l'interno (quando gli interni sono riscaldati e l'aria esterna è fredda).

Per contrastare queste forze, il flusso d'aria deve essere indirizzato verso l'esterno. In linea di massima, maggiori sono le forze presenti e maggiore deve essere l'angolazione.

### **Regolazione di base della velocità del ventilatore**

Con la porta aperta, la velocità del ventilatore è regolabile tramite il controllo. Tenere presente che sia la direzione del flusso d'aria che la velocità del ventilatore possono richiedere regolazioni di precisione, in base alle forze che agiscono sull'area della porta.

### **Filtro (W)**

La distanza tra le piastre della batteria in combinazione con il diametro del foro della griglia di ripresa protegge da sporcizia ed evita blocchi. Normalmente ciò permette di evitare l'utilizzo di un filtro separato.

### **Assistenza, riparazioni e manutenzione**

Per tutte le operazioni di assistenza, riparazione e manutenzione, scollegare l'alimentazione elettrica.

### **Manutenzione**

I motori dei ventilatori e gli altri componenti non richiedono manutenzione, tranne una regolare pulizia. Il livello di pulizia può variare in base alle condizioni ambientali. Effettuare la pulizia almeno due volte all'anno. Griglie

di ripresa e di mandata, girante ed elementi vanno puliti mediante aspirazione o con un panno umido. Durante l'aspirazione, utilizzare una spazzola per evitare di danneggiare le parti sensibili. Evitare l'uso di detergenti fortemente acidi o alcalini.

### **Surriscaldamento**

Tutti i motori sono dotati di protezione termica integrata. Nel caso in cui la temperatura del motore diventi troppo elevata, la protezione interviene arrestando l'unità. La protezione si ripristina automaticamente non appena la temperatura del motore scende entro i limiti operativi normali.

### **Sostituzione del ventilatore**

1. Individuare il ventilatore non funzionante.
2. Scollegare il cavo di alimentazione relativo allo stesso.
3. Rimuovere le viti di fissaggio ed estrarre il ventilatore.
4. Installare il nuovo ventilatore seguendo le indicazioni di smontaggio in ordine inverso.

### **Sostituzione della batteria di riscaldamento (W)**

1. Chiudere l'alimentazione dell'acqua all'unità.
2. Scollegare gli attacchi alla batteria.
3. Rimuovere le viti di fissaggio ed estrarre la batteria dall'unità.
4. Installare la nuova batteria seguendo le indicazioni di smontaggio in ordine inverso.

### **Svuotamento della batteria di riscaldamento (W)**

La valvola di drenaggio si trova sulla parte inferiore della batteria, dal lato dell'attacco.

## Risoluzione dei problemi

*Se i ventilatori non funzionano o non funzionano adeguatamente, controllare:*

- Alimentazione elettrica, fusibili, interruttore di sicurezza o generale, eventuali timer o orologi programmatori/termostato (ove previsto) che avvia e arresta l'unità.
- Che il selettore del flusso d'aria sia impostato correttamente
- Che l'interruttore di fine corsa funzioni.
- Che non sia intervenuta la protezione termica dei motori.
- Che la griglia di ripresa/il filtro non siano sporchi.

*In assenza di calore, controllare quanto segue:*

- Le impostazioni del termostato, interruttore di sicurezza o generale, ecc. sono predisposte in modo che l'unità produca calore.

*Per le unità dotate di batteria ad acqua, controllare inoltre quanto segue:*

- Che la batteria di riscaldamento sia spurgata.
- Che la portata d'acqua sia sufficiente.
- Che l'acqua in entrata sia sufficientemente calda.

Se il guasto persiste, contattare un tecnico dell'assistenza qualificato.

## Sicurezza

- Assicurarsi che la zona intorno alle griglie di ripresa e di mandata sia libera da qualsiasi ostruzione.
- L'unità potrebbe presentare superfici calde durante il funzionamento e in fase di raffreddamento!
- Per sollevare l'unità è necessario utilizzare mezzi di sollevamento.
- L'unità può essere utilizzata da bambini di età pari o superiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o sprovviste della necessaria esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni relative all'utilizzo dell'unità in modo sicuro e che ne comprendano i possibili rischi. L'unità non deve essere utilizzata come un giocattolo dai bambini. La pulizia e la manutenzione utente non deve essere effettuata da bambini senza supervisione.

**Traduzione delle pagine introduttive**

• Horizontal mounting	= Montaggio orizzontale
• Vertical mounting	= Montaggio verticale
• Inside thread	= Filettatura interna
• Floor frame	= Base per pavimento
• Minimum distance	= Distanze minime
• Accessories	= Accessori
• pcs	= Pezzi
• Controls	= Sistemi di controllo
• Level	= Livello
• Bridge RT-RT if no door contact is used.	= Creare un ponte RT-RT se non vengono utilizzati contatti per porta.
• To terminals L1, L2 and L3 in slave units.	= Ai terminali L1, L2 e L3 nelle unità secondarie.
• To terminals 5-6 in slave units.	= Ai terminali 5-6 nelle unità secondarie.
• Number of fans	= Numero di ventilatori
• Convertible 400V3~ / 230V3~	= Convertibile 400V3~ / 230V3~

**Tabelle potenza termica riscaldamento ad acqua calda**

Supply water temperature [°C]	= Temperatura dell'acqua di alimentazione
Room temperature [°C]	= Temperatura ambiente
Outlet air temperature* <sup>1</sup> [°C]	= Temperatura dell'aria in uscita
Water temperature [°C]	= Temperatura dell'acqua
Fan position	= Posizione ventilatore
Airflow [m <sup>3</sup> /h]	= Portata aria
Output* <sup>2</sup> [kW]	= Potenza
Return water temperature [°C]	= Temperatura dell'acqua di ritorno
Water flow [l/s]	= Portata acqua
Pressure drop [kPa]	= Caduta di pressione

– = alle portate e temperature correnti dell'acqua, la temperatura dell'aria in uscita sarà inferiore a 35 °C.

\*<sup>1</sup>) Temperatura dell'aria in uscita consigliata per elevato comfort e rese ottimali.

\*<sup>2</sup>) Potenza nominale a una determinata temperatura dell'acqua di ritorno e di alimentazione.

Per ulteriori calcoli, vedere [www.frico.se](http://www.frico.se).

**Dati tecnici**

Output* <sup>3,4</sup> [kW]	= Potenza
Airflow [m <sup>3</sup> /h]	= Portata d'aria
Sound power* <sup>1</sup> [dB(A)]	= Potenza sonora
Sound pressure* <sup>2</sup> [dB(A)]	= Pressione sonora
Voltage motor [V]	= Tensione motore
Amperage motor [A]	= Corrente motore
Length [mm]	= Lunghezza
Weight [kg]	= Peso
Water volume [l]	= Volume dell'acqua

\*<sup>1</sup>) Misurazioni della potenza sonora ( $L_{WA}$ ) in conformità con ISO 27327-2: 2014, Tipo di installazione E.

\*<sup>2</sup>) Pressione sonora ( $L_{pA}$ ). Condizioni: distanza dall'unità 5 metri. Fattore direzionale: 2. Superficie di assorbimento equivalente: 200 m<sup>2</sup>.

\*<sup>3</sup>)  $\Delta t$  = innalzamento della temperatura dell'aria in transito alla massima potenza termica e alla portata d'aria massima.

\*<sup>4</sup>) Applicabile per una temperatura dell'acqua pari a 60/40 °C, e dell'aria pari a +18 °C.

\*<sup>5</sup>) Applicabile per una temperatura dell'acqua pari a 80/60 °C e dell'aria pari a +18 °C.



**Main office**

Frico AB  
Box 102  
SE-433 22 Partille  
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00

mailbox@frico.se  
www.frico.se

**For latest updated information and information  
about your local contact: [www.frico.se](http://www.frico.se)**